

Извини́(те).

Прости́(те).

Στο προηγούμενο κείμενο για την οικογένεια χρησιμοποιήσαμε τη φράση **У меня́ есть** (брат, сестра́...). Στη ρωσική γλώσσα η «κτήση» στον ενεστώτα δηλώνεται με το απαρέμφατο **есть**<sup>1</sup>, τη γενική πτώση των προσωπικών αντωνυμιών με την πρόθεση **у** («λογικό υποκείμενο»), που προηγείται, και τα «αντικείμενα» της «κτήσης», που ακολουθούν τα τελευταία λειτουργούν ως υποκείμενο του ρήματος/απαρεμφάτου.

**У меня́ есть сестра́ = Έχω αδελφή**  
(κατά λέξη: Σε μένα υπάρχει μια αδελφή)

Винительный=Родительный Кого? Αιτιατική = Γενική ποιον;	Родительный падеж У кого? Γενική πτώση σε ποιον;		Именительный падеж Кто? Что? Ονομαστική πτώση ποιος; τι;
меня́	У меня́		
тебя́	У тебя́		
его́	У него́		
её	У неё	<b>есть</b>	машина, сестра́, брат
нас	У нас		
вас	У вас		
их	У них		

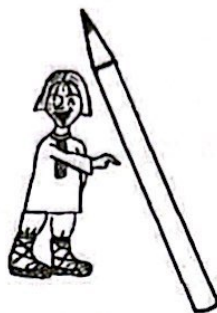
<sup>1</sup> **есть** (στον ενεστώτα το χρησιμοποιούμε για όλα τα πρόσωπα) = **быть** (είναι το ίδιο ρήμα, και το χρησιμοποιούμε για να σχηματίζουμε τους τύπους του παρελθόντα και του μέλλοντα χρόνου, κλίνοντάς το ομαλά).

**КТО?**

**У КОГО ЕСТЬ ЧТО?**



**ЭТО Я**



**У МЕНЯ ЕСТЬ КАРАНДАШ**



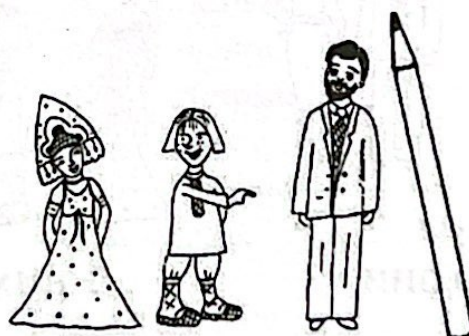
**ЭТО ТЫ**



**У ТЕБЯ ЕСТЬ КАРАНДАШ**



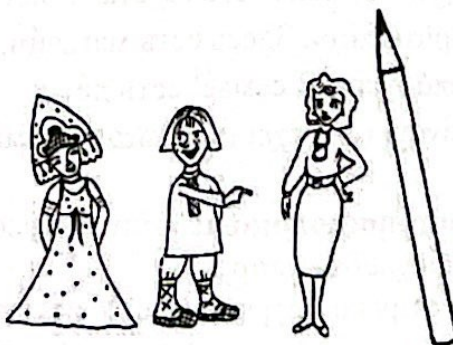
**ЭТО ОН**



**У НЕГО ЕСТЬ КАРАНДАШ**



**ЭТО ОНА**



**У НЕЁ ЕСТЬ КАРАНДАШ**



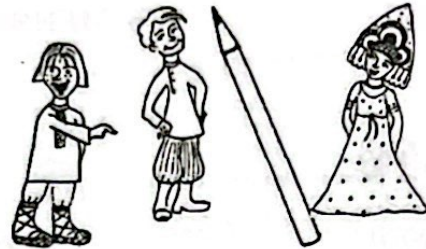
ЭТО МЫ



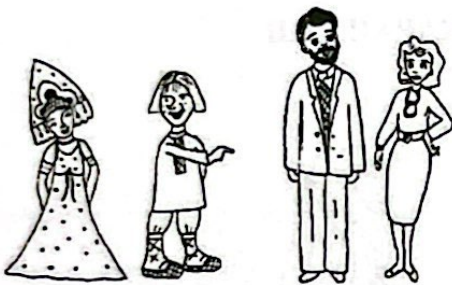
У НАС ЕСТЬ КАРАНДАШ



ЭТО ВЫ



У ВАС ЕСТЬ КАРАНДАШ



ЭТО ОНИ



У НИХ ЕСТЬ КАРАНДАШ



Το ρήμα **есть** σημαίνει:

- «έχω»: У меня есть газета. У него есть сестра.
- «βρίσκεται»: Здесь есть магазин.
- «υπάρχει»: В семье<sup>1</sup> есть дети.
- «είναι» (δεν έχει ενεστώτα): Мама дома.

1. Το χρησιμοποιούμε, όταν αναφερόμαστε σε κάτι που υπάρχει/δεν υπάρχει:

- α) στην κατοχή κάποιου: У него есть машина.
- β) στην εμφάνιση κάποιου: У неё есть родинка.
- γ) γενικά, στη φύση ή στο περιβάλλον: В городе<sup>2</sup> есть театр.

<sup>1</sup> Προθετική πτώση: πού;

<sup>2</sup> Προθετική πτώση: πού;

2. Δεν το χρησιμοποιούμε, όταν αναφερόμαστε σε οτιδήποτε είναι αδιαμφισβήτητο, αντικειμενικό:

У неѣ кáρне глаzá.

У него́ грипп.

На не́бе<sup>1</sup> тۇчи.

3. Η χρήση του είναι προαιρετική, όταν χαρακτηρίζουμε κάτι που είναι αδιαμφισβήτητο, αντικειμενικό:

В гóроде (есть) хорóший теáтр.

**Сравните:**

**Συγκρίνετε:**

У меня́ есть сестра́. У меня́ óчень красíвая сестра́.

У вас грипп. А температу́ра у вас есть?

У меня́ есть словáрь. У меня́ рýсско-грéческий словáрь... А у тебя́ рýсско-грéческий или грéческо-рýсский словáрь?

### Упражнение 1

Прочита́йте предложéния (Διαβάστε τις προτάσεις).

Я	журнали́ст.	–	У меня́	есть	компью́тер.
Ты	экономíст.	–	У тебя́	есть	де́ньги.
Он	студéнт.	–	У него́	есть	кни́га.
Она	студéнтка.	–	У неѣ	есть	тетра́дь.
Мы	футболи́сты.	–	У нас	есть	мяч.
Вы	музыка́нты.	–	У вас	есть	пиани́но.
Они	юри́сты.	–	У них	есть	дела́.

### Упражнение 2

Допишите слова́ в нýжной фóрме (Συμπληρώστε τα κενά γράφοντας το σωστό τύπο των λέξεων στις παρενθέσεις).

Образец: (Он) есть дом. – У него́ есть дом.

1. (Я) \_\_\_\_\_ есть кварти́ра.
2. (Он) \_\_\_\_\_ есть гара́ж.
3. (Они) \_\_\_\_\_ есть бассéйн.
4. (Мы) \_\_\_\_\_ есть компью́тер.
5. (Вы) \_\_\_\_\_ есть сад.
6. (Ты) \_\_\_\_\_ есть маши́на.

<sup>1</sup> Проветική πτώση: *πού;*

### Упражнение 3

Составьте предложения по образцу (Σχηματίστε τις προτάσεις σύμφωνα με το παράδειγμα).

Образец: Лампа (я) – Это моя лампа. У меня есть лампа.

- сестра (ты) \_\_\_\_\_  
товарищ (он) \_\_\_\_\_  
компьютер (вы) \_\_\_\_\_  
внучка (они) \_\_\_\_\_  
дядя (мы) \_\_\_\_\_  
кофе (она) \_\_\_\_\_  
телефон (я) \_\_\_\_\_  
свекровь (вы) \_\_\_\_\_  
пианино (ты) \_\_\_\_\_  
часы (он) \_\_\_\_\_

### Упражнение 4

Прочитайте предложения (Διαβάστε τις προτάσεις).

- |                      |   |
|----------------------|---|
| У него есть сын?     | Да, у него есть сын. Нет, у него нет.     |
| У неё есть дочь?     | Да, у неё есть дочь. Нет, у неё нет.      |
| У вас есть внук?     | Да, у нас есть внук. Нет, у нас нет.      |
| У нас есть деньги?   | Да, у нас есть деньги. Нет, у нас нет.    |
| У тебя есть телефон? | Да, у меня есть телефон. Нет, у меня нет. |

### Упражнение 5

Прочитайте диалоги (Διαβάστε τους διαλόγους).

- |   |   |
|---|---|
| – Познакомьтесь, пожалуйста, это Иван Александрович Сидоров, а это Максим Ильич Петров. | – Давайте познакомимся. Меня зовут Дмитрий Иванович. А фамилия моя Петров. А Вас как зовут? |
| – Очень приятно.  | – Очень рад. Кузнецов Пётр Алексеевич.  |
| – Я тоже рад познакомиться.   | – Извините, пожалуйста, у Вас есть брат?  |
|   | – Да, есть. Его зовут Юрий Алексеевич.  |
|   | – Вы очень похожи!  |
| – Давай познакомимся: Ирина Николаевна Сидорова. А как тебя зовут?                      | – Давайте познакомимся. Моя фамилия Васильев. А зовут меня Сергей Анатольевич.              |
| – Меня зовут Дима Павлов.   | – Миша (←Михаил) Иванов. Очень рад.   |
| – Очень приятно. Извини, пожалуйста, Дима, а Нина Павлова твоя сестра?                  | – Я тоже очень рад.   |
| – Да, у меня есть сестра Нина.  |   |



## Как Вас зовут?

### звать

я зову ты зовёшь он зовёт	мы зовём вы зовёте они зовут
---------------------------------	------------------------------------

Кто?	Как Вас зовут? <i>Πώς Σας λένε;</i>
я	Меня зовут Анна.
ты	Тебя зовут Ивάν?
он	Его зовут Алексáндр.
она	Её зовут Ольга.
мы	Нас зовут Ира и Мάша.
Вы	Вас зовут Владíмир?
вы	Вас зовут Владимир и Анatóлий?
они	Их зовут Натáлья и Олég.



### Задание 14. Слушаем и читаем.

- Кто Вы? Вы студéнт?  
— Да, я студéнт.  
— Как Вас зовут?  
— Меня зовут Артём.  
— Что Вы изучáете?  
— Я изучáю маркéтинг.
- Здравствуйтe! Вы не знáете, кто éто?  
— Да, знáю. Это дирéктор.  
— Егó зовут Анatóлий Ивáнович?  
— Да, егó зовут Анatóлий Ивáнович.
- Привéт! Как тебя́ зовут?  
— Мάша. А как тебя́ зовут?  
— Меня зовут Вáня.
- Извинíte, кто éто?  
— Это журналист.  
— Как её зовут?  
— Её зовут Натáлья.
- Здравствуйтe! Меня зовут Игорьь.  
— А как Вас зовут?  
— Меня зовут Ларíса.  
— Очень приятно.  
— Очень приятно.



Σε αυτό το κεφάλαιο θα συνεχίσουμε την ανάλυση των κτητικών αντωνυμιών. Οι καταλήξεις των κτητικών αντωνυμιών στις ερωτήσεις μας δείχνουν τις καταλήξεις που πρέπει να έχουν οι αντωνυμίες στις απαντήσεις:

чей? για το αρσενικό γένος, чья? για το θηλυκό, чьё? για το ουδέτερο, чьи? για τον πληθυντικό αριθμό.

Личные местоимения Προσωπικές αντωνυμίες	Притяжательные местоимения Κτητικές αντωνυμίες			
	Единственное число Ενικός αριθμός			Мн.число Πληθ. αριθμός
	Мужской род ЧЕЙ? (дом)	Женский род ЧЬЯ? (сестра)	Средний род ЧЬЁ? (окно)	ЧЬИ? (дети)
Я→	МОЙ	МОЯ	МОЁ	МОИ
ТЫ→	ТВОЙ	ТВОЯ	ТВОЁ	ТВОИ
ОН/ОНО→	ЕГО	ЕГО	ЕГО	ЕГО
ОНА→	ЕЁ	ЕЁ	ЕЁ	ЕЁ
МЫ→	НАШ	НАША	НАШЕ	НАШИ
ВЫ→	ВАШ	ВАША	ВАШЕ	ВАШИ
ОНИ→	ИХ	ИХ	ИХ	ИХ



### Запомните:

Όπως διαλιστώσαμε, οι κτητικές ανωνυμίες γ' προσώπου στον ενικό και πληθυντικό αριθμό προσδιορίζουν μόνον το γένος του κτήτορα.

**ОН – ЕГО:** Это Олэг. Это его дом, его маши́на, его такси́, его де́ньги.

**ОНА – ЕЁ:** Это Анна. Это её муж, её тетрадь, её письмо́, её часы́ [чисы́].

**ОНИ – ИХ:** Это адвокаты́. Это их о́фисы, их столы́, их да́чи, их дела́.

### Упражнение 1

Прочита́йте (Διαβάστε).

Вот ра́дио. Это моё ра́дио.

– Это Росси́я. Это на́ша родна́я страна́. А Москва́ – наш родно́й го́род.

– А на́ша родна́я страна́ – Гре́ция. Мой родно́й го́род – Афи́ны.

У меня́ есть семья́. Это моя́ семья́.

– *Посмотрите*, вон журна́л. Чей это журна́л?

– Это его журна́л.

– Это кто?

– Это мой знако́мый Андре́й.

– Андре́й, как твои́ дела́?

– Хорошо́.

– Андре́й, чья это газе́та?

– Газе́та «Столи́ца»? Это моя́ газе́та.



## Упражнение 2

Прочитайте диалоги (Διαβάστε τους διαλόγους).

- Кто это? Твой дядя?
- Нет, это мой отец.
- А рядом твоё мать?
- Нет, Это моя тётя.
- Вы похожи.

- Это твой альбом?
- Да, мой.
- *Покажи*, пожалуйста. Ой!  
Кто это? Олэг?
- Нет, это Игорь.
- Игорь и Олэг похожи.  
Правда?

- Маша, это твой брат?
- Да, мой брат.
- Как вы похожи!

## Упражнение 3

Спрашивайте и отвечайте по образцу (Ρωτήστε και απαντήστε σύμφωνα με το παράδειγμα).

Образец: - Что это? - Это стол.

- Чей это стол? - Это мой стол.

мой урок	моя фамилия	моё место	мои розы
мой сахар	моя выставка	моё упражнение	мои рассказы
мой адвокат	моя подруга	моё молоко	мои карандаши
наш врач	наша рыба	наше кафе	наши проблемы
наш автобус	наша кошка	наше море	наши сумки
наш завод	наша ёлка	наше здание	наши карты

## Упражнение 4

Выберите (Επιλέξτε): Чей? Чья? Чьё? Чьи?

\_\_\_\_\_ это книга? \_\_\_\_\_ это карандаш? \_\_\_\_\_ это словарь? \_\_\_\_\_ это письмо?  
\_\_\_\_\_ это проблема? \_\_\_\_\_ это письма? \_\_\_\_\_ это машина? \_\_\_\_\_ это  
документы? \_\_\_\_\_ это родители? \_\_\_\_\_ это компьютер [тэ]? \_\_\_\_\_ это кафе?  
\_\_\_\_\_ это дом? \_\_\_\_\_ это комната? \_\_\_\_\_ это стул? \_\_\_\_\_ это журнал?  
\_\_\_\_\_ это банан? \_\_\_\_\_ это мама? \_\_\_\_\_ это дядя?

Выберите (Επιλέξτε): мой? моя? моё? мои?

Здравствуйте, меня зовут Иван Иванович Иванов. Иван - это \_\_\_\_\_ имя (ή λέξη **ΙΜΙΑ**  
είναι ένα από τα ουσιαστικά ουδετέρου γένους που λήγουν σε **-ΜΙΑ**), Иванович -  
\_\_\_\_\_ отчество, а Иванов - \_\_\_\_\_ фамилия. Вот фото. Здесь \_\_\_\_\_ семья:

\_\_\_\_\_ ма́ма, \_\_\_\_\_ о́тец, \_\_\_\_\_ брат, \_\_\_\_\_ сестра́, \_\_\_\_\_ жена́,  
\_\_\_\_\_ сын, \_\_\_\_\_ дочь. Это \_\_\_\_\_ дом, \_\_\_\_\_ маши́на, \_\_\_\_\_ соба́ка и  
\_\_\_\_\_ кот, а это \_\_\_\_\_ студе́нты.

Выберите (Επιλέξτε): твой? твоя? твоё? твои?

Ты дире́ктор.

Это \_\_\_\_\_ ка́бинет, \_\_\_\_\_ стол, \_\_\_\_\_ письмо́, \_\_\_\_\_ телефо́н, \_\_\_\_\_ факс,  
\_\_\_\_\_ докуме́нты, \_\_\_\_\_ компью́тер, \_\_\_\_\_ ла́мпа, \_\_\_\_\_ часы́.

Выберите (Επιλέξτε): наш? наша? наше? наши?

Мы журна́листы.

Это \_\_\_\_\_ газе́та, \_\_\_\_\_ журна́л, \_\_\_\_\_ ра́дио, \_\_\_\_\_ телефо́н,  
\_\_\_\_\_ но́вости, \_\_\_\_\_ де́ньги, \_\_\_\_\_ ру́чки.

Выберите (Επιλέξτε): ваш? ваша? ваше? ваши?

Вы секре́тарь.

Это \_\_\_\_\_ дире́ктор, \_\_\_\_\_ рабо́та, \_\_\_\_\_ де́ньги, \_\_\_\_\_ часы́,  
\_\_\_\_\_ маши́на, \_\_\_\_\_ телефо́ны, \_\_\_\_\_ кни́ги, \_\_\_\_\_ иде́я.

Выберите (Επιλέξτε): его? её? их?

Это Анто́н (Α) и Ни́на (Η). Они брат и сестра́. Скажи́те, что чьё?

Ни́на – \_\_\_\_\_ сестра́ (Α), а Анто́н – \_\_\_\_\_ брат (Η). Вот \_\_\_\_\_ дом, \_\_\_\_\_ сад,  
\_\_\_\_\_ роди́тели, \_\_\_\_\_ су́мка (Η), \_\_\_\_\_ пиани́но (Η), \_\_\_\_\_ телеви́зор,  
\_\_\_\_\_ компью́тер (Α), \_\_\_\_\_ стол, \_\_\_\_\_ костю́м (Α), \_\_\_\_\_ фотогра́фия,  
\_\_\_\_\_ докуме́нты, \_\_\_\_\_ журна́л (Η), \_\_\_\_\_ друг (Α), \_\_\_\_\_ джинсы́ (Α),  
\_\_\_\_\_ телефо́н, \_\_\_\_\_ кни́га (Η), \_\_\_\_\_ маши́на, \_\_\_\_\_ соба́ка, \_\_\_\_\_ гита́ра  
(Α), \_\_\_\_\_ цвето́к (Η), \_\_\_\_\_ часы́, \_\_\_\_\_ подро́уга (Η).

## Единственное и множественное число имён существительных

Ο ενικός και ο πληθυντικός αριθμός των ουσιαστικών

Στη ρωσική γλώσσα υπάρχουν το **θέμα** και η **ρίζα** των λέξεων.

**Θέμα** ονομάζεται το αμετάβλητο μέρος των λέξεων, το οποίο στις κλιτές λέξεις ακολουθείται από την κατάληξη. Στην περίπτωση των άκλιτων λέξεων θεωρείται ότι η λέξη δεν έχει κατάληξη, αλλά «καταλήγει», π.χ. τα επιρρήματα **слéва, спрáва** καταλήγουν σε **-а**, επομένως, θέμα είναι όλη η λέξη.

**Ρίζα** ονομάζεται το κοινό μέρος των ομόρριζων λέξεων, που αποτελούν μια «οικογένεια», π.χ.:

друг, подру́га, дру́зья<sup>1</sup>, дру́жба, дру́жный, дру́жок.

Ενίοτε, το θέμα και η ρίζα συμπίπτουν, π.χ.:

журна́л-ы, де́т-и.

**Παρατήρηση:** Ενώ στη ρωσική γραμματική δεν υπάρχει ο όρος «χαρακτήρας» (το τελευταίο γράμμα του θέματος), στο εξής θα τον χρησιμοποιούμε προς διευκόλυνση των σπουδαστών/-στριών.



Τα ουσιαστικά με χαρακτήρα **-Г, -К, -Х, -Ж, -Ш, -Ч -Щ, -Й, -Ь**<sup>2</sup> παίρνουν στον πληθυντικό αριθμό την κατάληξη **-И**, ανεξάρτητα από το γένος του ουσιαστικού: **кни́га – кни́ги, парк – па́рки, студéнтка – студéнтки, плащ – плащí, вещь – ве́щи, плóщадь – плóщади, ýхо – ýши (х//ш), плечó – плéчи, ве́ко – ве́ки, я́блоко – я́блоки, нож – ножи́.**

<sup>1</sup> Για τα ουσιαστικά που σχηματίζουν τον πληθυντικό αριθμό με την κατάληξη **-Я** θα γίνει λόγος στο επόμενο μάθημα.

<sup>2</sup> Όπως ήδη γνωρίζουμε, το **Ь** δείχνει ότι το σύμφωνο που προηγείται προφέρεται *μαλακά*. Όταν σχηματίζουμε τον πληθυντικό αριθμό, το **Ь** *φεύγει*, για να μπει η κατάληξη **-И**, η οποία παίζει τον ίδιο ρόλο ως προς το προηγούμενο σύμφωνο.

Εάν ο χαρακτήρας είναι κάποιο άλλο σύμφωνο, σχηματίζουμε τον πληθυντικό αριθμό με τον εξής τρόπο:

Единственное число Ενικός αριθμός		Множественное число Πληθυντικός αριθμός	
Αρσενικό γένος που λήγει σε σύμφωνο (μηδενική κατάληξη)	сад	-ы <sup>1</sup>	сады́
Θηλυκό γένος σε -а	газэ́та	-ы	газэ́ты
σε -я	земля́	-и	зэ́мли
Ουδέτερο γένος σε -ο	письмо́	-а <sup>2</sup>	письма́
σε -е	мо́ре	-я	моря́

Όπως γνωρίζουμε, εκτός από τα παραπάνω υπάρχουν και ουσιαστικά που λήγουν σε -ий στο αρσενικό γένος, -ия στο θηλυκό και -ие στο ουδέτερο. Σχηματίζουν δε τον πληθυντικό αριθμό με τον εξής τρόπο:

Единственное число Ενικός αριθμός		Множественное число Πληθυντικός αριθμός	
Αρσενικό γένος σε -ий	планетáрий	-ии	планетáрии
Θηλυκό γένος σε -ия	áρмия	-ии	áρмии
Ουδέτερο γένος σε -ие	здáние	-ия	здáния



### Запомните:

Τα μη μετρήσιμα ουσιαστικά **δεν έχουν** πληθυντικό αριθμό, π.χ.: молоко́, са́хар.

Αντίθετα, οι ξένες λέξεις, όπως метро, такси, пианино, радио, είναι άκλιτες, αλλά χρησιμοποιούνται σε πληθυντικό αριθμό, π.χ. 1 таксі́ – 2 таксі́, 1 пальто́ – 3 пальто́.

<sup>1</sup> Εξαίρεση: Το ουσιαστικό сосед στον πληθυντικό αριθμό γίνεται соседи.

<sup>2</sup> Εξαίρεση: облако – облака́, колéно – колéни.

Στη ρωσική γλώσσα κατά το σχηματισμό των γραμματικών μορφών των λέξεων έχουμε –σε συγκεκριμένες περιπτώσεις– εναλλαγή συμφώνων (όπως η г//з//ж στις λέξεις друг, друзья, дружок κ.λπ. ή ив//в στο жить) και πάθη φωνηέντων (ορισμένες φορές συναντούμε τα ασταθή φωνήεντα о και е στις ρίζες και στα προσφύματα -ок, -ец, φαινόμενο που συναντήσαμε στα προηγούμενα μαθήματα και με το οποίο θα ασχοληθούμε σταδιακά στα επόμενα, π.χ.: молодёц – молодцы́, значёк – значки́, дружёк – дружки́, отёц – отцы́ (και σε ελάχιστες άλλες περιπτώσεις, π.χ. день – дни).

### Упражнение 3

Образуйте множественное число имён существительных (Σχηματίστε τον πληθυντικό αριθμό των ουσιαστικών).

Образец: Это комната. Здесь стол, шкаф, кресло.

Это комната. Здесь столы́, шкафы́, кресла.

1. Это стол. Здесь чашка, чайник, стакан, тарелка, нож, ложка и вилка.
2. Это шкаф. Здесь плащ, костюм, шуба, рубашка, шапка и шарф.
3. Это портфель. Здесь книга, тетрадь, учебник, ручка и карандаш.
4. Это семья. Это родитель, мама, папа, дядя, тётя, внучка и внук.

### Упражнение 4

Измените предложения по образцу (Αλλάξτε τις προτάσεις σύμφωνα με το παράδειγμα).

а) Образец: Это мой словарь. – Это мой словарик.

1. Это моя книга. \_\_\_\_\_
2. Это её учебник. \_\_\_\_\_
3. Это моё интервью. \_\_\_\_\_
4. Это ваша газета. \_\_\_\_\_
5. Это наш журнал. \_\_\_\_\_
6. Это его тетрадь. \_\_\_\_\_
7. Это твой сосед. \_\_\_\_\_
8. Это твоё ручка. \_\_\_\_\_
9. Это наша собака. \_\_\_\_\_
10. Это его кот. \_\_\_\_\_

б) Образец: Мой сосед биолог. – Наши соседи биологи.

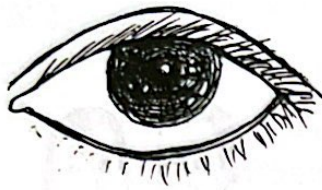
1. Мой папа врач. \_\_\_\_\_
2. Твоя подруга студентка. \_\_\_\_\_
3. Твой дядя адвокат. \_\_\_\_\_
4. Его товарищ студент. \_\_\_\_\_
5. Его тётя журналистка. \_\_\_\_\_

# Особые случаи образования множественного числа

Ειδικές περιπτώσεις σχηματισμού του πληθυντικού αριθμού

Ορισμένα ουσιαστικά αρσενικού γένους έχουν στον πληθυντικό αριθμό τις κατάληξεις **-а**, **-я**, οι οποίες και τονίζονται.

Την κατάληξη **-я** έχουν τα ουσιαστικά που τελειώνουν σε **ь**:



глаз



глаза́



дóктор



докторá

**Но**

но́мер

**Но Но**

номерá

лес  
дом  
гóрод  
дирéктор  
профéссор  
áдрес  
пáспорт  
пóвар  
мáстер  
вéчер  
гóлос  
цвет  
хóлод  
óстров

-á

я́корь  
учи́тель

-я́

Μερικά ουσιαστικά έχουν στον πληθυντικό αριθμό την κατάληξη **-ья**:



сын



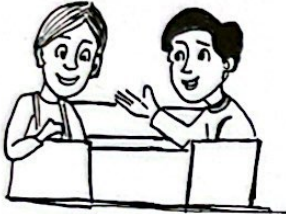
сыновья



брат



братья



друг



друзья



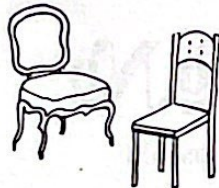
муж



мужья



стул



стулья



дерево



деревья



лист



листья



перо



перья



крыло



крылья



### Запомните:

мать – **μάτερι**  
дочь – **δόчери**

человѣк – **лю́ди**  
ребѣнок – **дѣти**  
– **ребѣта** (мáльчики, грúппа,  
просφώνηση: παιδιá)

и́мя – **именá**  
врэ́мя – **временá**

сестра́ – **сѣстры**  
жена́ – **жѣны**

не́бо – **небеса́<sup>1</sup>**  
чу́до – **чудеса́**

цвето́к – **цветы́**, но цвет – **цветá**  
лист (бума́га) – **листы́**, но лист (дѣрево) – **листья́**

Оρισμένα ουσιαστικά έχουν μόνον ενικό ή μόνον πληθυντικό αριθμό.  
**Μόνο στον ενικό** χρησιμοποιούνται όσα δηλώνουν:

- υλικά: желе́зо, зóлото, дѣрево
- χημικά στοιχεία: кислорóд
- τροφές: ры́ба, рис, молоко́, мя́со, икра́, ма́сло
- περιληπτικά ουσιαστικά (ομαδοποιημένα πράγματα ή πρόσωπα):  
одежда, óбувь, посúда, ме́бель, молодѣжь
- ενέργειες: борьба́, охóта, пла́вание
- αισθήματα: любóвь, нѣнави́сть
- αφηρημένες έννοιες: здо́ровье, вы́бор (επιλογή)
- τα σημεία του ορίζοντα: юг, се́вер, востóк, за́пад
- ορισμένα λαχανικά και φρούτα του δάσους:<sup>2</sup> капу́ста, лук,  
морко́вь, чесно́к, виногра́д, мали́на.



<sup>1</sup> Παρατήρηση: Μην μπερδεύετε το πρόσφυμα -ес με το πρόσφυμα -есс, με το οποίο σχηματίζουμε το θηλυκό γένος ορισμένων επαγγελμάτων.

<sup>2</sup> Μερικές από αυτές τις λέξεις χρησιμοποιούνται στον πληθυντικό αριθμό, εάν μιλάμε για κομμάτια και όχι συνολικά για το είδος, π.χ.: τρία καρότα.



Τα μέρη του λόγου που συνοδεύουν και προσδιορίζουν αυτά τα ουσιαστικά μπαίνουν επίσης σε ενικό αριθμό.

**Μόνο στον πληθυντικό** χρησιμοποιούνται όσα φανερώνουν:

- πράγματα που αποτελούνται από δύο ή περισσότερα όμοια μέρη ή αντικείμενα: очки, бріόки, дeньги, часы
- υλικά και τροφές: черніла, духі, консервы
- αφηρημένες έννοιες: выборы (εκλογές), переговоры, именины

Τα μέρη του λόγου που συνοδεύουν και προσδιορίζουν αυτά τα ουσιαστικά μπαίνουν, επίσης, σε πληθυντικό αριθμό.

## Упражнение 2

Спрашивайте и отвечайте по образцу (Ρωτήστε και απαντήστε σύμφωνα με το παράδειγμα).

Образец: – Покажи(те), где окно? – Вот окна, слева (справа...).

Где студент? Где артист? Где автобус? Где брат? Где письмо? Где машина? Где стул? Где банк? Где телефон? Где словарь? Где музыкант? Где дом? Где бутылка? Где вещь? Где глаз? Где адрес? Где аудитория? Где зонт? Где сумка? Где жена? Где ресторан? Где журналист? Где киоск? Где книга? Где турист? Где студентка? Где икра? Где друг? Где стол? Где журнал? Где газета? Где картина?

## Упражнение 3

Скажите по образцу (Πείτε σύμφωνα με το παράδειγμα).

Образец: Это кресл\_\_ . – Посмотри(те), это кресла.

Это комнат\_\_, это ресторάν\_\_, это кúхн\_\_, это ламп\_\_, это мат\_\_, это лист\_\_ (дерево), это брат\_\_, это майк\_\_, это óкн\_\_, это телеграф\_\_, это юрист\_\_, это бабушк\_\_, это машин\_\_, это моряк\_\_, это город\_\_, это музе́\_\_, это стýл\_\_, это стол\_\_, это метр\_\_, это словарь\_\_, это почт\_\_, это директор\_\_, это клáсс\_\_, это подру́г\_\_, это вещь\_\_, это сeстр\_\_, это доктор\_\_.

## Упражнение 4

Составьте предложения по образцу (Σχηματίστε τις προτάσεις σύμφωνα με το παράδειγμα).

Образец:

Мы, проблема – У нас есть проблемы. = Это наши проблемы.

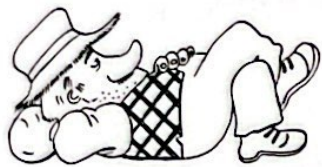
я, плащ

вы, книга

он, радио

она, пианино

- мы, соба́ка
- ты, брат
- она, сестра́
- вы, компью́тер
- они, сосе́д
- он, телефо́н
- я, това́рищ
- она, ко́шка
- он, сын
- она, утю́г
- мы, магнитофо́н
- ты, фотогра́фия
- я, портре́т
- они, да́ча
- она, цвето́к



**Переменка** Найдите существительные во множественном числе.  
 Их 16. (Βρείτε τα ουσιαστικά, που είναι στον πληθυντικό αριθμό. Είναι 16.)

									ц			
									в			
				с					е		д	
			с	т	у	л	ь	я	т		р	
			д	о	к	т	о	р	а	м	у	
			е	л	е	с	а	д	ы	у	з	
	ж	ё	н	ы	л	ю	д	и		ж	ь	
			ь		д	е	р	е	в	ь	я	
			г		о		е			я		
д	е	т	и		ч	о	с	т	р	о	в	а
					е		а					
					р							
					и							

## УРОК 3

# У тебя есть семья?

Μαγαζίν «Κνίγι»

– У вас есть учебники и словари?

– Да, есть. Они вон там.

 Πληθυντικός αριθμός των ουσιαστικών.

	Ενικός αριθμός	Πληθυντικός αριθμός	Καταλήξεις
<b>он</b>	студент	студенты	∅ → <b>ы</b>
	музей	музеи	й } → <b>и</b>
	секретарь	секретари	ь }
<b>она</b>	машина	машины	а → <b>и</b>
	семья	семьи	я } → <b>и</b>
	тетрадь	тетради	ь }
	аудитория	аудитории	
<b>оно</b>	окно	окна	о → <b>а</b>
	море	моря	е → <b>я</b>
	предложение	предложения	
	яблоко	яблоки	

**Προσοχή!** Ο ορθογραφικός κανόνας των «7» συμφώνων:

г, к, х, ж, ч, ш, щ + <b>И</b>	<b>Ы</b>
врач	врач  <b>и</b>
карандаш	карандаш  <b>и</b>
книга	книг  <b>и</b>
ручка	ручк  <b>и</b>

**Задание 1. Читаем. Думаем, почему это так.**

телефо́н – телефо́ны	маши́на – маши́ны	де́ло – дела́
банк – ба́нки	пло́щадь – пло́щади	сообщéние – сообщéния
эта́ж – этажи́	шко́ла – школы́	письмо́ – письма́
клуб – клубы́	студéнтка – студéнтки	óзеро – озéра
словáрь – словарí	газéта – газéты	зада́ние – зада́ния
журна́л – журна́лы	подру́га – подру́ги	по́ле – поля́
трамва́й – трамва́и	да́ча – да́чи	сло́во – слова́

## Задание 2. Σχηματίστε τον πληθυντικό αριθμό.

1. μέστο - мест \_\_\_\_\_ 2. τεάτρ - τεάτρ \_\_\_\_\_ 3. βάбушка - бабушк \_\_\_\_\_ 4. магазин -  
магазин \_\_\_\_\_ 5. ύлица - ύлиц \_\_\_\_\_ 6. сýмка - сумк \_\_\_\_\_ 7. газέτα - газэт \_\_\_\_\_ 8. упражнέние  
- упражнени \_\_\_\_\_ 9. тётя - тёт \_\_\_\_\_ 10. пробле́ма - проблем \_\_\_\_\_ 11. карандаш - карандаш \_\_\_\_\_  
12. парк - парк \_\_\_\_\_ 13. ма́льчик - ма́льчик \_\_\_\_\_ 14. экскурсия - экскурси \_\_\_\_\_ 15. проспéкт -  
проспéкт \_\_\_\_\_ 16. óφис - óφис \_\_\_\_\_ 17. урóк - урóк \_\_\_\_\_ 18. тури́ст - тури́ст \_\_\_\_\_ 19. гость -  
гост \_\_\_\_\_ 20. коллéга - коллéг \_\_\_\_\_ 21. учéбник - учéбник \_\_\_\_\_

Ουσιαστικά αρσενικού γένους με τονισμένη κατάληξη -а/-я στον πληθυντικό αριθμό:

Ενικός αριθμός	Πληθυντικός αριθμός
гóрод <i>πόλη</i>	городá
дом <i>σπίτι</i>	домá
óстров <i>νησί</i>	островá
учíteль <i>δάσκαλος</i>	учителéя

Αλλαγή σε φωνήεν ή η εξαφάνισή του:

день <i>μέρα</i>	дни
отéц <i>πατέρας</i>	отцы́
подáрок <i>δώρο</i>	подарки
сестрá <i>αδελφή</i>	сёстры


Απ' έξω να ξέρουμε:

брат <i>αδελφός</i>	братéя
друг <i>φίλος</i>	друзéя
ребёнок <i>παιδί</i>	дéти
человéк <i>άνθρωπος</i>	люди

Πάντα στον ενικό αριθμό	Πάντα στον πληθυντικό αριθμό
водá <i>νερό</i>	дéньги <i>χρήματα</i>
молоκό <i>γάλα</i>	очкí <i>γυαλιά</i>
печéнье <i>μπισκότα</i>	часы́ <i>ρολόι</i>
врéмя <i>χρόνος</i>	кани́кулы <i>διακοπές</i>
одéжда <i>ρούχα</i>	бри́юки <i>παντελόνι</i>
óбувь <i>υποδήματα</i>	джи́нсы <i>τζίν</i>

### Задание 3. Γράψτε το ουσιαστικό στον πληθυντικό αριθμό.

- |                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| 1. мужчина - _____     | 2. ребёнок - _____    |
| 3. телевизор - _____   | 4. площадь - _____    |
| 5. ключ - _____        | 6. неделя - _____     |
| 7. университет - _____ | 8. кошка - _____      |
| 9. море - _____        | 10. стадион - _____   |
| 11. брат - _____       | 12. экскурсия - _____ |
| 13. платье - _____     | 14. собака - _____    |
| 15. новость - _____    | 16. рынок - _____     |
| 17. задание - _____    | 18. дом - _____       |
| 19. банан - _____      | 20. календарь - _____ |

 **У меня есть собака. Εγώ έχω σκύλο.**  
(Σε μένα υπάρχει ο σκύλος.)

#### У кого есть что / кто?

у меня есть	}	
у тебя есть		
у него есть		дом
у неё есть		собака
у нас есть		вино
у вас есть		братья
у них есть		



### Задание 4. Слушаем и читаем.

- |   |  |
|---|--|
| 1. – Здравствуй, Ира! У тебя сегодня есть урок?<br>– Да, есть. А у тебя?<br>– У меня тоже есть.                   | 4. – У тебя есть брат или сестра?<br>– Да, у меня есть брат.<br>– Как его зовут?<br>– Кирилл.<br>– Кто он?<br>– Он менеджер.<br>– У него есть семья?<br>– Да, у него есть жена и дочь. |
| 2. – Виктор, у тебя есть машина?<br>– Да, есть. У тебя тоже есть?<br>– Нет, у меня нет. Но у меня есть велосипед. |  |
| 3. – Иван Петрович, у Вас сейчас есть время?<br>– Да, есть. Пожалуйста.   |  |

## Задание 5.

Модель: У меня (я) есть сын.

1. Это бизнесмен. \_\_\_\_\_ (он) есть яхта.
2. – \_\_\_\_\_ (ты) есть собака? – Нет, у меня нет.
3. \_\_\_\_\_ (мы) есть дача.
4. – \_\_\_\_\_ (вы) есть билеты и виза? – Конечно, есть.
5. \_\_\_\_\_ (я) есть семья: муж и дети.
6. \_\_\_\_\_ (мы) есть квартира и машина.
7. – Лариса, \_\_\_\_\_ (ты) есть время? – Да, есть.
8. \_\_\_\_\_ (она) есть муж? – Да, есть.
9. – \_\_\_\_\_ (вы) есть дети? – Да, есть.
10. – \_\_\_\_\_ (ты) сегодня есть урок? – Да, есть.